



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
12 July 2013  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 100(d) первоначального перечня\*

**Обзор и осуществление Заключительного  
документа двенадцатой специальной сессии  
Генеральной Ассамблеи**

## **Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне**

### **Доклад Генерального секретаря**

#### *Резюме*

В настоящем докладе содержится обзор деятельности Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне за период с июля 2012 года по июнь 2013 года.

В течение отчетного периода Региональный центр оказывал поддержку государствам-членам в осуществлении положений международных и региональных документов, касающихся разоружения, путем проведения свыше 70 инициатив по оказанию помощи. Основное внимание в ходе этих мероприятий уделялось оказанию помощи государствам в их усилиях по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и устранению их негативного воздействия на общественную безопасность и безопасность человека. В результате оказания помощи государствам этого региона было уничтожено 41 167 единиц оружия и 51 тонна боеприпасов, а также активизирована деятельность по наращиванию потенциала в области управления и защиты на 130 оружейных складах во всем регионе. Центр провел профессиональную подготовку более 430 сотрудников национальных органов безопасности, от работников таможни до судебных чиновников, по широкому кругу вопросов, касающихся контроля за стрелковым оружием, включая маркировку, отслеживание и управление запасами. Центр способствовал также проведению диалога по вопросам государственной политики в области контроля за стрелковым

\* A/68/50.



оружием и законодательных реформ в 13 государствах, что повлекло за собой разработку национальных стратегий, положений и национальных планов действий. Центр предоставлял юридические консультации по вопросам осуществления положений Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, а также по вопросам создания национальных учреждений и органов, следящих за соблюдением этих положений. Центр включил вопросы, касающиеся женщин, в основные направления своей программы работы, и предпринял согласованные усилия в целях поощрения участия женщин и привлечения внимания на их вкладе в дело разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна.

Генеральный секретарь хотел бы выразить свою признательность государствам-членам и другим партнерам, которые поддерживали деятельность Регионального центра и осуществляемые им программы финансовыми взносами и взносами натурой, и призывает тех, кто в состоянии сделать это, вносить добровольные взносы в бюджет Центра.

## **I. Введение**

1. В своей резолюции 67/66 Генеральная Ассамблея вновь заявила о своей решительной поддержке роли Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в содействии мероприятиям Организации Объединенных Наций на региональном и субрегиональном уровнях в целях укрепления мира, разоружения, стабильности, безопасности и развития ее государств-членов и рекомендовала Центру продолжать расширять во всех странах региона деятельность в важных областях, связанных с вопросами мира, разоружения и развития.

2. В той же резолюции Генеральная Ассамблея просила также Генерального секретаря представить на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении указанной резолюции. Настоящий доклад, представленный во исполнение этой просьбы, охватывает деятельность Регионального центра в период с июля 2012 года по июнь 2013 года. Финансовая ведомость о состоянии Целевого фонда для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне за 2012 год содержится в приложении к настоящему докладу.

## **II. Функционирование и мандат**

3. Расположенный в Лиме Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне был учрежден в 1987 году в соответствии с резолюцией 41/60 J Генеральной Ассамблеи. Мандат Регионального центра предусматривает оказание основной поддержки инициативам и другим мероприятиям государств-членов в регионе, по их просьбе, в осуществлении мер по обеспечению мира и разоружения и в содействии экономическому и социальному развитию.

## **III. Основные сферы деятельности**

4. Незаконный оборот оружия во всем регионе продолжает наносить серьезный ущерб безопасности общин и препятствовать устойчивому развитию в государствах Латинской Америки и Карибского бассейна. Учитывая транснациональный характер этой проблемы, затрагивающей общественную безопасность, государства этого региона одобрили субрегиональные подходы и механизмы, призванные способствовать осуществлению положений соответствующих документов, касающихся разоружения, контроля за вооружениями и нераспространения. Для достижения этой цели необходимы были технические знания и помощь Регионального центра. Региональный центр оказал содействие государствам в проведении обзора национального законодательства, касающегося огнестрельного оружия, и утверждении государственной политики по борьбе с распространением незаконного стрелкового оружия, с тем чтобы помочь им справиться с последствиями эскалации вооруженного насилия. В интересах оказания помощи в осуществлении положений международных и региональных документов, касающихся стрелкового оружия, Центр разработал новые

практические механизмы в целях стандартизации методов маркировки для Андских государств, расширения возможностей для отслеживания в Центральной Америке, формирования потенциала в области управления запасами в странах Карибского бассейна, а также вынес рекомендации по юридическим и политическим вопросам для государств Южной Америки.

5. Признавая важную роль женщин в процессе разоружения, Центр уделит особое внимание роли женщин Латинской Америки и Карибского бассейна как «движущей силы перемен», подготовив публикацию, посвященную их вкладу в осуществление Программы действий 2001 года по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

## **A. Программа по обеспечению общественной безопасности**

### **1. Техническая помощь в вопросах уничтожения оружия и боеприпасов и управления их запасами**

6. Региональный центр оказывал техническую помощь, проводил специализированную профессиональную подготовку и предоставлял оборудование для уничтожения оружия, тем самым содействуя государствам в деле уничтожения излишнего, устаревшего и изъятого оружия в соответствии с международными документами и нормами, и в частности с Программой действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

7. Региональный центр приступил к проведению второго этапа программы по оказанию помощи странам Карибского бассейна в рамках регионального практикума в Барбадосе, посвященного передовым методам работы и международным стандартам в области управления запасами и их уничтожения. На этом втором этапе, включавшем проведение базовых оценок стратегий хранения оружия и состояния оружейных складов, приняли участие пять других государств Карибского бассейна. Оценка была проведена в Барбадосе (в октябре 2012 года), Сент-Китсе и Невисе (в октябре 2012 года), Суринаме (в феврале 2013 года) и Гайане (в июне 2013 года), а заключительную оценку планируется провести в Доминике в конце 2013 года. Благодаря этим базовым оценкам указанные государства получили объективную информацию о своем национальном потенциале в плане уничтожения оружия и управления его запасами. Центр также оказал помощь этим государствам в разработке национальных планов действий в области управления запасами и уничтожения оружия.

8. В целях поддержки соблюдения государствами международно принятых технических норм в сфере уничтожения оружия и управления его запасами Центр разработал 40 стандартных оперативных процедур, которые базируются на Международных стандартах контроля за стрелковым оружием и Международном техническом руководстве по боеприпасам и могут быть индивидуально адаптированы к административным и оперативным системам соответствующих государств. Эти стандартные оперативные процедуры служат руководством для государств в вопросах наиболее эффективного управления запасами оружия, регистрации утери или изъятия оружия, оценки рисков и соблюдения требований безопасности при уничтожении оружия, а также последующего удаления отходов. В течение отчетного периода разработанные Центром стандартные

оперативные процедуры осуществлялись во всем Карибском регионе, а также в Аргентине.

9. Региональный центр вынес практические рекомендации технического характера для должностных лиц в 13 государствах Карибского бассейна и Южной Америки относительно уничтожения 41 167 единиц излишнего, устаревшего и изъятого стрелкового оружия. Центр следил за проведением соответствующих процедур по уничтожению и за их соответствием международным нормам, поскольку национальные меры и методы в области уничтожения могут различаться. Что касается Карибского региона, где не имеется функционирующих плавильных предприятий, то Центр принял решение о поставке во все карибские государства гидравлических ножниц. В течение отчетного периода первыми пятью карибскими государствами, получившими такое оборудование, были Антигуа и Барбуда, Барбадос, Гайана, Сент-Китс и Невис и Суринам. В общей сложности 71 государственный чиновник прошел подготовку по вопросам применения международных процедур регистрации, планирования, проведения и мониторинга мероприятий по уничтожению стрелкового оружия. Также была проведена подготовка по вопросам безопасного использования и технического обслуживания резательного оборудования, с тем чтобы обеспечить сохранение потенциала в плане уничтожения оружия на устойчивом уровне.

10. Доминиканская Республика служит одним из наглядных примеров успешной реализации Региональным центром программы содействия. По результатам оценки, проведенной в течение предыдущего отчетного периода, национальные власти при поддержке Регионального центра уничтожили более 30 200 единиц излишнего, устаревшего и изъятого стрелкового оружия и более 30 тонн боеприпасов к стрелковому оружию и легким вооружениям, хранившихся на складах военных и полицейских подразделений. Оборудование для уничтожения, предоставленное Центром, играло важную роль в обеспечении эффективного уничтожения такого оружия.

#### **Уничтожение боеприпасов к стрелковому оружию и легким вооружениям**

11. В соответствии с рекомендацией Группы правительственных экспертов о боеприпасах<sup>1</sup>, которая содержится в ее докладе (A/63/182, пункт 69) и согласно которой государствам следует «проводить операции по уничтожению небезопасных боеприпасов своевременным и экологически безвредным образом», Региональный центр разработал модель печи многократного использования для сжигания боеприпасов к стрелковому оружию и заказал изготовление таких печей. В общей сложности 108 сотрудников в девяти государствах Центральной Америки и Карибского бассейна (Антигуа и Барбуда, Барбадосе, Белизе, Доминиканской Республике, Сент-Винсенте и Гренадинах, Сент-Китсе и Невисе, Суринаме, Тринидаде и Тобаго и Ямайке) прошли подготовку и сертификацию в области использования этих печей для сжигания, а также в области уничтожения боеприпасов в целом.

12. За отчетный период Региональный центр оказал государствам помощь в уничтожении в общей сложности 51 тонны боеприпасов к стрелковому оружию и легким вооружениям. Все действия по уничтожению были проведены и про-

<sup>1</sup> В своей резолюции 61/72 Генеральная Ассамблея учредила Группу правительственных экспертов для рассмотрения дальнейших шагов по укреплению сотрудничества в связи с вопросом об избыточных запасах обычных боеприпасов.

контролированы в соответствии с международными стандартами и Международным техническим руководством по боеприпасам.

### **Управление запасами оружия**

13. Управление запасами оружия имеет ключевое значение для повышения уровня безопасности и сохранности запасов оружия и, соответственно, является одним из важных элементов борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия, легких вооружений и боеприпасов к ним. Государства-члены могут воспользоваться помощью в области улучшения инфраструктуры оружейных складов, разработки более безопасных процедур, а также уничтожения излишних, устаревших или изъятых единиц оружия, снизив таким образом потенциальную угрозу случайных взрывов запасов и попадания оружия на черный рынок. В Региональный центр поступили многочисленные просьбы от государств-членов этого региона об оказании помощи в этом вопросе.

14. Региональный центр организовал профессиональную подготовку для ряда сотрудников органов безопасности, отвечающих за управление складами стрелкового оружия и боеприпасов в Аргентине и Доминиканской Республике, дав им возможность поделиться приобретенными техническими ноу-хау с другими сотрудниками в рамках программы подготовки инструкторов, чтобы обеспечить применение стандартизированных процедур. Помощь, оказанная Центром в этой связи, положительно отразилась на состоянии более чем 100 оружейных складов в регионе.

15. Региональный центр организовал также семинар для 25 национальных экспертов в июле 2012 года в Сальвадоре, а в январе 2013 года — региональный семинар в Коста-Рике для 34 технических экспертов из государств — членов Системы центральноамериканской интеграции, а также семинары в Колумбии и Мексике. В ходе этих семинаров основное внимание уделялось уничтожению оружия и боеприпасов, а также стандартам и передовым методам управления их запасами.

16. В августе 2012 года Региональный центр оказал техническую помощь Аргентине в вопросах управления запасами, включая организацию технического практикума по вопросам управления запасами для представителей национальных органов власти и проведение базовой оценки 11 федеральных оружейных складов. В ноябре 2012 года был проведен учебный семинар для 30 должностных лиц федеральных правоохранительных органов по вопросам оценки рисков управления запасами оружия и планированию мер обеспечения безопасности. В мае 2013 года правительство Аргентины и Региональный центр совместно провели церемонию открытия отремонтированного и модернизированного главного оружейного склада Федеральной полиции Аргентины. Центр вынес рекомендации относительно внесения улучшений на основе международных стандартов.

17. Аргентина оказывала финансовую поддержку этим совместным усилиям, благодаря которым была предоставлена техническая помощь национальным органам власти. Таким образом, был создан новый механизм, в рамках которого государства этого региона сотрудничали друг с другом и оказывали финансовую поддержку в ходе мероприятий на национальном уровне, проводимых Региональным центром в целях решения проблем контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями.

## 2. **Наращивание потенциала и профессиональная подготовка в области борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия**

### **Межучрежденческая подготовка сотрудников правоохранительных органов**

18. Региональный центр успешно проводит свой отмеченный наградой межучрежденческий учебный курс для сотрудников органов безопасности по борьбе с незаконным оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ. Проведение этого курса способствовало укреплению потенциала стран Латинской Америки и Карибского бассейна в плане осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, а также соответствующих региональных документов.

19. В течение отчетного периода данный курс прошли более 200 сотрудников органов безопасности из пяти государств Центральной и Южной Америки и Карибского бассейна (Белиза, Гондураса, Колумбии, Сальвадора и Эквадора).

20. Кроме того, Региональный центр в сотрудничестве с Колумбией и Эквадором, а также страновыми отделениями Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) провел в июле 2012 года специализированный курс для двух стран в месте, где проходит граница между этими странами. Этот учебный курс послужил одной из мер укрепления доверия между этими двумя странами, которые сталкиваются со сходными трансграничными проблемами. Из 43 участников курса большинство осуществляет деятельность в приграничных районах; они прошли подготовку, в частности, по вопросам незаконной торговли оружием и ее последствий для ситуации в пограничной зоне, по применению методов расследования и отслеживания незаконного оборота стрелкового оружия в пограничных районах, а также методов сбора информации и работы с судебными уликами.

21. В соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности и резолюцией 65/69 Генеральной Ассамблеи и с учетом того, что женщины призваны играть жизненно важную роль в вопросах разоружения и контроля за вооружениями, Региональный центр рекомендует государствам назначать максимально возможное число кандидатов-женщин на должности сотрудников органов безопасности, с тем чтобы они принимали участие в его межучрежденческом учебном курсе в интересах обеспечения более широкой представленности и участия женщин в усилиях по обеспечению мира и безопасности.

22. Организуя этот учебный курс, Региональный центр уделит также внимание ответственности стран и возобновляемости этого курса, обеспечив подготовку инструкторов, чтобы они затем могли проводить тот же курс на национальном уровне. Формирование национального потенциала для проведения аналогичного курса способствовало тому, что Сальвадор и Тринидад и Тобаго приняли решение включить разработанные Центром учебные модули межучрежденческого курса в стандартные программы обучения, используемые в соответствующих учебных центрах сил безопасности в этих странах.

### **Формирование специализированного потенциала для судебной системы**

23. В ответ на просьбы государств о проведении специальной профессиональной подготовки судей, прокуроров и уголовной полиции по борьбе с незаконным оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ, Региональный центр адаптировал межучрежденческий курс с учетом этой цели. Долгосрочные цели этой подготовки будут заключаться в том, что судебная система располагала более эффективными инструментами для решения проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, в частности, путем содействия сокращению масштабов безнаказанности и вооруженного насилия.

24. Два специальных курса для сотрудников судебных органов и юристов-практиков были организованы в Гватемале (в сентябре 2012 года) и Сальвадоре (в октябре 2012 года). Участниками этих курсов стали в общей сложности 29 и, соответственно, 33 сотрудника судебных органов и юриста-практика, которые прошли подготовку по техническим аспектам контроля за огнестрельным оружием и боеприпасами, включая баллистические данные, проведение экспертизы на месте преступления и порядок хранения вещественных доказательств, а также моделирование слушаний по делам, связанным с незаконным оборотом стрелкового оружия. Следует отметить, что 37 процентов участников этих двух учебных курсов юридической тематики составляли женщины.

### **3. Правовая помощь и поддержка в вопросах политики в контексте контроля за стрелковым оружием**

25. Эффективные политические и правовые механизмы играют основополагающую роль в активизации борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и являются ключевыми элементами обеспечения соблюдения соответствующих законов. Особое значение имеет оказание помощи государствам в согласовании их национального законодательства о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями с их обязательствами по международным и региональным документам.

#### **Семинары по вопросам политики в области общественной безопасности**

26. В сентябре 2012 года Региональный центр организовал национальный семинар в Гватемале, посвященный передовым методам усиления контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями и национальной политике в области предупреждения вооруженного насилия. В семинаре приняли участие 26 высокопоставленных сотрудников директивных органов Гватемалы, а также Технический секретариат Гватемальского национального совета безопасности. В рамках этого семинара было оказано содействие правительству в пересмотре его институциональных рамок в целях решения проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и проблемы вооруженного насилия. Проведение этого семинара способствовало созданию в апреле 2013 года Национальной комиссии по предотвращению вооруженного насилия.

27. Региональный центр также содействовал проведению в Сан-Сальвадоре в октябре 2012 года семинара по вопросам политики, посвященного контролю за стрелковым оружием и легкими вооружениями, в ходе которого ряд законодателей и парламентариев обсудили действующие национальные правовые механизмы и политику в области сокращения масштабов вооруженного насилия.



28. Региональный центр сотрудничал с Национальным секретарем Гондураса по вопросам общественной безопасности и соответствующим страновым отделением ПРООН в проведении дискуссионного семинара на высоком уровне по вопросам политики в ноябре 2012 года. Семьдесят шесть участников, представлявших правительство, гражданское общество и международные организации, провели оценку проблемы вооруженного насилия на национальном и региональном уровнях, обсудили варианты стратегий, и в частности мер по контролю за стрелковым оружием и легкими вооружениями и инициативы по предупреждению и уменьшению масштабов вооруженного насилия. Участники семинара также рассмотрели пути укрепления потенциала государств в контексте борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений, сокращения числа убийств и улучшения общественной безопасности.

### **Правовая помощь в вопросах, касающихся стрелкового оружия**

29. По просьбе Гондураса Региональный центр провел юридическое исследование и вынес рекомендации в отношении мер по согласованию национального законодательства Гондураса, касающегося стрелкового оружия и легких вооружений, с международными и региональными правовыми документами. Результаты указанного юридического исследования были официально представлены национальным органам власти в ходе семинара, организованного Центром в феврале 2013 года в сотрудничестве с Центром научных исследований и поощрения прав человека Гондураса. В ходе семинара 62 участника, включая членов конгресса и ключевых высокопоставленных должностных лиц, обсудили основные элементы нового законопроекта о стрелковом оружии и легких вооружениях, а также рекомендации, вынесенные в рамках юридического исследования, проведенного Региональным центром. Впоследствии этот новый законопроект был утвержден министерствами безопасности и обороны и в настоящее время находится на рассмотрении в конгрессе Гондураса.

30. Региональный центр провел также по просьбе Сальвадора сравнительное юридическое исследование его законодательства, касающегося стрелкового оружия и легких вооружений, на предмет его соответствия международным и региональным правовым документам. В этом исследовании содержались рекомендации по укреплению контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями в Сальвадоре. В июле 2012 года Центр организовал практикум, в ходе которого представил результаты этого сравнительного юридического исследования. В этом практикуме приняли участие в общей сложности 16 политиков и законодателей из Сальвадора. В целях содействия сотрудничеству Юг-Юг в ходе этого практикума экспертам-юристам из Гватемалы и Никарагуа было предложено поделиться своим национальным опытом в этой области.

31. В течение отчетного периода Региональный центр провел также юридические исследования для следующих 10 карибских государств по их просьбам: Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Гайана, Гренада, Доминика, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины и Суринам. В рамках этих юридических исследований проводился сравнительный анализ национальных законодательных актов, касающихся контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями, и международных и региональных правовых документов, затрагивающих те же вопросы, и указывались пробелы в случае обнаружения таковых. Были вынесены также рекомендации относительно спо-

собов приведения национальных законодательных актов в соответствие с существующими международными и региональными правовыми документами.

32. Региональный центр расширил содержание своих сетевых ресурсов юридической тематики, включив в них различные национальные законодательные акты государств Латинской Америки и Карибского бассейна, касающиеся стрелкового оружия и легких вооружений и объединив имеющиеся данные в своего рода «виртуальную библиотеку». С результатами многих юридических исследований, проведенных Региональным центром в странах этого региона, также можно ознакомиться на его веб-сайте.

#### **4. Инструменты для осуществления документов, касающихся стрелкового оружия и легких вооружений**

33. Региональный центр разработал специальные механизмы для обеспечения безопасности должностных лиц стран этого региона в целях укрепления потенциала по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. В течение отчетного периода Региональный центр по просьбам стран оказывал им техническую помощь в таких областях, как маркировка оружия и боеприпасов и разработка новых учебных курсов для техников по вооружению и экспертов в области судебной баллистики.

##### **Стандартные методы маркировки**

34. Региональный центр разработал технические руководящие принципы в отношении маркировки стрелкового оружия и легких вооружений, а также боеприпасов к ним для использования на региональном уровне, взяв за основу Международные стандарты контроля за стрелковым оружием и региональные передовые методы работы. Указанные руководящие принципы включают ряд рекомендаций, касающихся стандартизированных процедур первичной и вторичной маркировки оружия и боеприпасов к нему. Эти руководящие принципы были подготовлены для стран региона и представлены на подготовительном заседании второй региональной встречи, посвященной борьбе с незаконным оборотом оружия и состоявшейся в апреле 2013 года в Сан-Сальвадоре, а также на состоявшихся в апреле 2013 года в Вашингтоне, О.К., совещаниях консультативного комитета Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов.

35. Региональный центр содействовал Андскому сообществу в его усилиях по стандартизации практики маркировки. На совещании, состоявшемся в декабре 2012 года в Лиме, государства Андского региона, опираясь на разработанные Центром технические руководящие принципы, обсудили вопрос о принятии юридически обязательных технических правил, касающихся стандартизации маркировки оружия и боеприпасов в данном субрегионе. Региональный центр продолжит оказывать поддержку текущему субрегиональному процессу консультаций между государствами Андского региона, с тем чтобы содействовать принятию первого субрегионального документа по стандартизированным процедурам маркировки.

### **Отслеживание и судебная баллистика**

36. По просьбе Белиза об оказании помощи в отслеживании стрелкового оружия и легких вооружений и боеприпасов к ним на основе использования данных судебно-баллистической экспертизы Региональный центр провел специализированный учебный курс по практическим аспектам судебной баллистики для должностных лиц Белиза в марте 2013 года. В рамках этого четырехдневного учебного курса была проведена техническая подготовка 22 должностных лиц по вопросам проведения баллистической экспертизы на месте преступления, судебной экспертизы стрелкового оружия и легких вооружений и боеприпасов, составления протоколов и подготовки отчетности, сравнительного анализа данных макроскопических экспериментов и данных исследований продуктов сгорания пороха, применяемого в боеприпасах для стрелкового оружия и легких вооружений. Этот учебный курс может быть адаптирован и организован для других стран в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна по их просьбе.

### **Управление оружиемными складами**

37. В ответ на просьбы об оказании помощи Региональный центр совместно с правительством Тринидада и Тобаго создал в Порт-оф-Спейне Региональный учебный центр по вопросам оружиемных складов. В июне 2013 года Региональный центр также организовал курс на национальном уровне в Тринидаде и Тобаго по вопросам управления оружиемными складами, опираясь на международные стандарты, в том числе Международные стандарты контроля за стрелковым оружием и Международное техническое руководство по боеприпасам. В курсе приняли участие 12 техников по вооружению из Тринидада и Тобаго в интересах укрепления потенциала участников в плане обеспечения повышенной безопасности и сохранности складов стрелкового оружия и легких вооружений и боеприпасов.

## **В. Информационно-пропагандистская работа в области разоружения**

### **Оружие массового уничтожения**

38. В июне 2012 года Региональный центр в сотрудничестве с Исследовательским учебно-информационным центром по методам контроля оказал правовую помощь Эквадору, что способствовало созданию в январе 2013 года национального органа, отвечающего за осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении и резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности.

39. Региональный центр и Исследовательский учебно-информационный центр объединили также усилия для оказания помощи Колумбии в осуществлении Конвенции в ходе семинара, состоявшегося в феврале 2013 года в Боготе. Региональный центр оказал содействие Группе по поддержке осуществления Конвенции Управления по вопросам разоружения Организации Объединенных Наций в предоставлении технической и правовой помощи в деле разработки национального законодательства, связанного с Конвенцией. После вышеупомянутого семинара была сформирована неофициальная рабочая груп-

па для изучения вопроса о создании национального органа, отвечающего за мониторинг и поощрение осуществления Конвенции.

40. По просьбе ряда университетов и дипломатических академий в этом регионе Региональный центр провел ряд информационно-пропагандистских мероприятий в формате семинаров и презентаций. Обсуждались различные темы, начиная с ядерного разоружения и нераспространения и процесса Саммита по ядерной безопасности и заканчивая механизмом разоружения Организации Объединенных Наций и существующими правовыми документами, касающимися оружия массового уничтожения.

#### **Увязка вопросов безопасности и разоружения с повесткой дня Организации Объединенных Наций**

41. В мае 2013 года Региональный центр также принял участие, посредством веб-трансляции, в практикуме «Модели Организации Объединенных Наций», организованном Информационным центром Организации Объединенных Наций в Мехико, и представил информацию о многосторонних разоруженческих механизмах и процессах, а также о ключевых пунктах повестки дня в области разоружения Организации Объединенных Наций.

#### **Осуществление резолюции 65/69 о женщинах, разоружении, нераспространении и контроле над вооружениями**

42. В ходе мероприятия, организованного Тринидадом и Тобаго во время шестидесяти седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и посвященного вопросу о женщинах, разоружении, нераспространении и контроле над вооружениями, Региональный центр представил свою публикацию о поощрении участия женщин как движущей силы перемен в борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. Общественность с удовлетворением встретила данную публикацию, в которой неоднородная по составу группа женщин — представительниц сектора безопасности и организаций гражданского общества делится своим опытом и знаниями в сфере осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

## **IV. Кадровая ситуация и финансирование**

### **A. Финансовый аспект**

43. В соответствии с резолюцией 41/60 J Генеральной Ассамблеи Региональный центр был создан с использованием имеющихся ресурсов и добровольных взносов, внесенных государствами-членами и заинтересованными организациями для финансирования его основной деятельности и деятельности по программам. В течение отчетного периода добровольные взносы в Целевой фонд для Центра составили 2 624 048 долл. США. Генеральный секретарь хотел бы поблагодарить правительства Австралии, Аргентины, Гайаны, Германии, Испании, Канады, Мексики, Новой Зеландии, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Финляндии, а также Организацию американских государств за их щедрые взносы,

которые имеют важнейшее значение для выполнения Центром своего мандата, возложенного на него Ассамблеей.

44. Генеральный секретарь вновь обращается с призывом к государствам-членам, включая государства рассматриваемого здесь региона, внести финансовые взносы на деятельность Регионального центра.

45. На деятельности Регионального центра также благотворно сказываются тесное сотрудничество и осуществление совместных мероприятий с ключевыми партнерами, такими как Андское сообщество, Центральноамериканская программа по контролю за стрелковым оружием, ПРООН и Исследовательский учебно-информационный центр. Эти партнеры внесли взносы в фонд Целевого центра натурой и в денежной форме, а также заключили соглашения о совместном несении расходов, что существенно помогло Центру в осуществлении его деятельности.

46. В этой связи Генеральный секретарь хотел бы поблагодарить правительство Перу — страны пребывания Регионального центра — за содействие, включая его ежегодный вклад, и призывает его продолжать оказывать необходимую финансовую поддержку Центру, чтобы компенсировать рост объема оперативных расходов.

47. Информация о состоянии Целевого фонда для Центра на 2012 год содержится в приложении к настоящему докладу.

## **В. Кадровая ситуация**

48. В течение отчетного периода должности директора, одного сотрудника по политическим вопросам и одна должность категории финансового/административного вспомогательного персонала финансировались из регулярного бюджета. Центр продолжал укреплять потенциал своей группы экспертов в области стрелкового оружия и легких вооружений путем привлечения советников по правовым вопросам, специалистов в сфере судебной баллистики и техников по вооружению, что позволило ему расширить охват оказываемой государствам данного региона технической помощи и поддержки.

## **V. Заключение**

49. В течение отчетного периода Региональный центр провел более 70 основных мероприятий в сфере общественной безопасности и информационно-пропагандистской работы в области разоружения. Он также получил более 30 запросов от государств-членов и партнеров об оказании помощи, прежде всего в вопросах, связанных с контролем за стрелковым оружием и легкими вооружениями.

50. Региональный центр оказывал техническую помощь государствам-членам, используя комплексный подход к борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легкими вооружениями во всем регионе, включая оказание технической помощи в уничтожении оружия и управлении его запасами; укрепление потенциала и профессиональную подготовку для сотрудников правоохранительных органов и юристов-практиков по вопросам борьбы с неза-

конным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений; юридическую помощь и поддержку в вопросах политики в области контроля над вооружениями, а также информационно-пропагандистскую работу в области разоружения в интересах принятия комплексных мер реагирования на проблемы разоружения и нераспространения. Кроме того, Центр расширил масштабы оказываемой государствам помощи путем предоставления практических инструментов в целях укрепления потенциала государства в плане проведения стандартизированных процедур отслеживания, маркировки и управления складами, с тем чтобы содействовать государствам этого региона в осуществлении международных и региональных документов, касающихся стрелкового оружия и легких вооружений.

51. Государства-члены, партнеры Организации Объединенных Наций и региональные организации отметили качество предоставляемой Региональным центром помощи, которая способствовала сокращению масштабов незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений и боеприпасов к ним в этом регионе.

52. Генеральный секретарь обращается с призывом к государствам-членам, особенно из данного региона, и другим партнерам, которые в состоянии сделать это, предоставить Центру необходимую финансовую поддержку и помощь натурой, чтобы Центр мог продолжать эффективно выполнять свой мандат и удовлетворять потребности государств-членов в регионе.

## Приложение

### Данные о состоянии Целевого фонда для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне за 2012 год

(В долл. США)

|                                                                     |                              |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Резервы и остатки средств по состоянию на 1 января 2012 года</b> | <b>2 073 782</b>             |
| Поступления с 1 января по 31 декабря 2012 года                      |                              |
| Добровольные взносы                                                 | 2 624 048 <sup>a</sup>       |
| Процентные поступления                                              | 14 273                       |
| Прочие/разные поступления                                           | 142 739 <sup>b</sup>         |
| <b>Общий объем поступлений</b>                                      | <b>2 781 060</b>             |
| Расходы                                                             | 2 125 922                    |
| Расходы на поддержку программ                                       | 276 370                      |
| Возмещение донорам                                                  | 164 702 <sup>c</sup>         |
| <b>Общий объем расходов и возмещений</b>                            | <b>2 566 994</b>             |
| <b>Резервы и остатки средств на 31 декабря 2012 года</b>            | <b>2 287 848<sup>d</sup></b> |

<sup>a</sup> Взносы на общую сумму 2 624 048 долл. США были получены от Австралии (20 000 долл. США), Гайаны (1009 долл. США), Германии (281 283 долл. США), Испании (19 019 долл. США), Канады (139 759 долл. США), Мексики (5000 долл. США), Новой Зеландии (51 318 долл. США), Перу (30 000 долл. США), Соединенных Штатов Америки (1 971 660 долл. США), Финляндии (50 000 долл. США) и Организации американских государств (55 000 долл. США).

<sup>b</sup> Включает суммы списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам, в размере 126 309 долл. США и соответствующие корректировки расходов по поддержке программ в размере 16 420 долл. США, и разные поступления в размере 10 долл. США.

<sup>c</sup> Сумма отражает возмещение средств Шведскому агентству по международному развитию.

<sup>d</sup> Включает резервы и остатки средств по состоянию на 1 января 2012 года, а также поступления, полученные в 2012 году, за вычетом расходов в том же году и суммы возмещенных в течение этого года средств. Данные приводятся по ведомости поступлений и расходов за 2012 год. В период с 1 января по 22 мая 2013 года дополнительные взносы на общую сумму 286 316 были получены от Соединенных Штатов Америки (233 816 долл. США) и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (52 500 долл. США).